

codex alimentarius commission



FOOD AND AGRICULTURE
ORGANIZATION
OF THE UNITED NATIONS

WORLD
HEALTH
ORGANIZATION



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

Agenda Item 5

CX/LAC 08/16/7
October 2008

JOINT FAO/WHO FOOD STANDARDS PROGRAMME

FAO/WHO COORDINATING COMMITTEE FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

16th Session

Acapulco, Mexico, 10-14 November 2008

USE OF CODEX STANDARDS AT NATIONAL AND REGIONAL LEVEL

COMMENTS IN RESPONSE TO CL 2008/16-LAC, PART B FROM
BOLIVIA, COSTA RICA, CUBA, GUATEMALA, MEXICO, EL SALVADOR AND URUGUAY

(i) Use of Codex standards and related texts at the national and regional level

Bolivia

Codex Alimentarius is used as a point of reference for all work relating to the drafting of voluntary standards. Then the committee member responsible for drawing up the document determines the comprehensive adoption of the Codex Standard or the amendments or additions needed to this voluntary standard.

Costa Rica

At the national level, Codex Alimentarius food standards are the basis for implementation or modification of technical regulations. At the regional level, Costa Rica promotes the use of Codex standards in the negotiations of the Central American Customs Union.

Cuba

Codex standards, guidelines and codes of practice are used as mandatory standards concerning food safety and as recommended standards for product quality specifications and risk analysis at national level. These have served as the basis for the establishment of criteria of regional standards and to settle differences regarding food quality and safety.

Guatemala

Since 1997, Guatemala's food safety legislation states in Article 138 of Decree Law 90-97 of the Health Code that "in the absence of national standards, those of the Codex or others of international importance will be taken as valid." This legal endorsement has helped us considerably in related aspects, and has functioned as the basis for harmonization in the Central American Union and currently with the European Union.

Mexico

The first step in the COFEPRIS internal process of formulating and/or updating the NOMs is to review, compare and analyse Codex standards. That is why several NOMs partially coincide with Codex texts as can be seen from the following table which only lists documents under publication.

NOM PROPOSAL	CODEX DOCUMENT
Proposed Mexican Official Standard NOM-251-SSA1-2007 Hygienic practices for the processing of foods, beverages and food supplements.	Recommended International Code of Practice. General Principles of Food Hygiene. CAC/RCP-1 (1969), rev. 3 (1997) amended in 1999.

NOM PROPOSAL	CODEX DOCUMENT
<p>Proposed Mexican Official Standard PROY-NOM-247-SSA1-2005, Products and services. Cereals and cereal products. Cereals, cereal flours, meals and powders. Food staples from cereals, edible seeds, flours, meals or powders or their mixtures. Bakery products. Sanitary and nutritional provisions and specifications. Testing methods.</p>	<p>CODEX STAN 152-1985 (rev. 1-1995). Standard for Wheat Flour.</p>
<p>Proposed Mexican Official Standard PROY-NOM-243-SSA1-2005. Products and services. Milk, formula, combined milk products and milk derivatives. Sanitary provisions and specifications. Testing methods.</p>	<p>CODEX STAN 232-2001. Standard on Maximum Level for Aflatoxin M₁ in Milk.</p> <p>CODEX STAN -9-1976, Rev. 1-2003. Standard for Cream and Prepared Creams.</p> <p>CODEX STAN -6-1978, Rev. 1-1999, Amended in 2003. Codex General Standard for Cheese.</p> <p>CODEX STAN 221-2001. Group Standard for Unripened Cheese, Including Fresh Cheese.</p>
<p>Proposed Mexican Official Standard PROY-NOM-242-SSA1-2005. Products and services. Fresh, chilled, frozen and processed fishery products. Sanitary specifications and testing methods.</p>	<p>ALINORM 01/18. Appendix V. Proposed Draft Recommended International Code of Practice for Fish and Fishery Products.</p> <p>ALINORM 01/18. Appendix III. Proposed Draft Amendment to the Standard for Canned Sardines and Sardine-type Products.</p> <p>ALINORM 01/18. Appendix VI. Proposed Draft Standard for Salted Atlantic Herring and Salted Sprats.</p> <p>ALINORM 95/18. Appendix VII. Draft Revised Standard for Quick Frozen Fish Sticks (Fish Fingers) Fish Portions and Fish Fillets-breaded and in batter.</p> <p>ALINORM 95/18. Appendix IX. Draft Revised Standard for Canned Crab Meat..</p> <p>ALINORM 95/18. Appendix X. Draft Revised Standard for Canned Finfish.</p> <p>ALINORM 95/18. Appendix XI Draft Revised Standard for Canned Salmon.</p> <p>ALINORM 95/18. Appendix XII. Draft Revised Standard for Canned Sardines and Sardine-type products.</p> <p>ALINORM 95/18. Appendix XIII. Draft Revised Standard for Canned Shrimps and Prawns.</p> <p>ALINORM 95/18. Appendix XIV. Draft Revised Standard for Canned Tuna and Bonito.</p> <p>ALINORM 95/18. Appendix XV. Proposed Draft Revised Standard for Salted Fish and Dried Salted Fish of the Gadidae Family.</p>

NOM PROPOSAL	CODEX DOCUMENT
<p>Proposed amendment to Mexican Official Standard NOM-131-SSA1-1995, Goods and services. Food for infants and young children. Sanitary and nutritional provisions and specifications.</p>	<p>CODEX STAN 72-19981. Codex Standard for Infant Formula.</p> <p>CODEX STAN 73-1991. Codex Standard for Canned Baby Foods.</p> <p>CODEX STAN 74-1981. Codex Standard for Processed Cereal-based Foods for Infants and Young Children.</p> <p>CODEX STAN 156 Codex Standards for Follow-up Formula.</p>

Another area in which Codex Alimentarius information is used to draft Mexican Official Standards is the declaration of nutritional and health claims for foods and non-alcoholic beverages. The limits for authorized additives are harmonized in all proposals.

El Salvador

Codex standards and texts are taken as the reference in establishing standards both at the national and regional levels, inasmuch as the Good Standardization Practices state that international standards must be used as the reference when formulating or adopting national standards (WTO Agreement on Technical Barriers to Trade).

Uruguay

At both the national and regional (MERCOSUR) levels, Codex standards and texts are taken as bases with regard to food quality, identity and safety. However, in certain cases, for example with regard to limits on pesticide residues, MERCOSUR has adopted different levels in view of scientific studies carried out in the region.

(ii) Non-use of Codex standards and related texts at the national and regional level, with reasons where applicable

Bolivia

No case identified.

Costa Rica

In the absence of national food legislation, the country seeks to conform to Codex standards and when establishing specifications for national products (agricultural items) it relies on field studies and research, taking the country's specific features into account. In such cases, these regulations have not yet been endorsed at the regional level.

Cuba

Not applicable.

Guatemala

We have frequently seen this in industries not interested in applying Codex standards because voluntary. However, they do try to align their guidelines with Codex provisions when they see the commercial and economic interest of doing so. Such actions are corrective rather than preventive.

Mexico

As a member country of the World Trade Organization we are obliged to comply with the harmonization of standards, and in this connection our regulatory framework states that when there is no Mexican Official Standard, the competent authorities may require that products or services to be imported meet international specifications. At the same time, national standards are being aligned with international standards.

Mexican standards should be drafted and structured according to Mexican regulations, but drafting and structure rules set out in international technical standards and guidelines may be used.

El Salvador

Not applicable.

(iii) Difficulties encountered in the use or application of Codex standards and related texts at the national and regional level**Bolivia**

Difficulties encountered in applying the standards include:

- The translations which do not exactly reflect the original in English and cause confusion at the time of application.
- The failure to apply the standards in the technical regulations of countries.
- The absence of standards for regional products with high export potential.

Costa Rica

Basically, the Government's lack of budgetary resources makes it impossible to adopt or harmonize with Codex standards, while certain standards cannot be adapted to our context. It should also be pointed out that the lack of technological resources makes it hard to carry out the analyses needed if public institutions are to satisfy the recommendations contained in some standards.

Cuba

Although we agree with the content of Codex standards and texts, it is sometimes difficult for developing countries to apply them because of economic and technical problems.

Guatemala

We believe that the Codex still needs to be given its deserved importance. It is only occasionally used as a reference. The national standards still prevail over Codex standards. However, with the advance of free trade agreements, national provisions will have to align with Codex standards, although this will still take some time. Codex standards are sometimes very broad. Microbiological criteria are needed, as are MRLs for new veterinary products and pesticides on the market.

Mexico

A number of problems have been identified in the harmonization of nutritional specifications in food for infants and young children, as Mexico's requirements based on research by the National Institute of Nutrition are different for some nutrients, with Codex adopting higher or lower levels. Also, Mexico has no information on other nutrients recently included in the Codex standard, so there is doubt as to whether this should be adopted or not.

With regard to the Codex General Standard for the Labelling of Pre-Packaged Foods, a number of differences exist in the definitions of "Food" and "Food additive" and those in higher legislation such as the General Health Law. This standard states that food should indicate the date of minimum durability, a term that is not defined in Mexican regulations and that has created problems for its correct application. It also exempts a series of foods on account of their physical, chemical and microbiological properties. But a local health authority could require a consumption date for these foods for other reasons, such as the addition of nutrients as part of a national health and nutritional enhancement programme.

The Codex Guidelines on Nutrition Labelling include nutrient reference values to express nutrient content for the purpose of international uniformity and standardization. However, this has caused problems in the elaboration of national standards as Mexico has its own Recommended Daily Intakes.

El Salvador

The Codex contains no guidelines on standards for indigenous Salvadoran products.

Uruguay

The greatest difficulty is that the Codex takes a long time to approve standards, while the market moves at a different pace. Sometimes foods are given priority that are of no interest to trade in the region, so that other international bodies have to be taken as points of reference. Moreover, end markets for foods exported by the region sometimes have more stringent safety requirements than the Codex, so that Codex standards are not in practice applied.

(iv) Relevance of Codex standards and related texts as a basis for harmonization of legislation and regulations, including in the perspective of economic integration**Bolivia**

Just as the voluntary technical standards use the Codex standards as their point of reference, Bolivia's regulations are directly based on Bolivian standards or on the Codex standards for their drafting.

Codex standards are being used as reference for negotiations under the ACN.

Costa Rica

Costa Rica has promoted some topics of interest to our country that have been adopted as Codex standards, resulting in a better positioning on international markets as a basis for our economic development.

Cuba

Although Codex standards are used from a theoretical and contractual perspective, the requirements that are sometimes adopted by countries reflect private standards that exceed the parameters necessary to safeguard consumer health and safety.

Guatemala

Codex standards are being used as the basis for the Regulations of the Central American Union, which will in turn serve as the basis for commercial transactions with the European Union.

Mexico

As indicated above, there are a number of parameters, provisions and specifications that have served as a springboard for the drafting of Mexican food safety regulations.

El Salvador

Codex standards and related texts are applied with a view to harmonizing food regulations in order to boost Central American economic integration.

Uruguay

For Uruguay, it is very important to reinforce the work of the Codex as a basis for harmonization, since our economy does not permit us to have recognized scientific information and studies to support standards or positions different from those laid down by purchasing countries.

(v) Any other health and/or trade problems related to standardization at the national or regional level**Bolivia**

Not applicable.

Costa Rica

Costa Rica takes Codex standards as its basis when drawing up its national legislation.

Cuba

The maximum residue limits and the methods of analysis for the detection of chemical contaminants that the developed countries impose and that are disguised as a health issue have trade repercussions on the developing countries.

Guatemala

Clearly, any failure to comply with international food safety and quality standards carries trade restrictions for the non-complying country. We therefore need to observe Codex sanitary guidelines as a technical reference for compliance in food trade between countries.

El Salvador

The lack of recognition of application of Codex standards in trade dealings as the basis for determining food quality and safety.

Uruguay

The main problem as food exporters is that, despite Uruguayan exporters' solid reputation as suppliers of high quality food and the backing of internationally respected official control services, purchasing countries change their requirements with regard to limits on chemical and biological residues, without any scientifically proven reason, making it increasingly hard to meet their requirements.

Titulo	Código	ICS	Correspondencia Codex	Cumplimiento y Verificación
PRODUCTOS LACTEOS. YOGURT. ESPECIFICACIONES.	NSO 67.01.10:08	67.100	Esta norma es una adaptación del capítulo correspondiente al YOGUR de la Norma del Codex para Leches Fermentadas, Codex Stan 243-2003	La vigilancia y verificación corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, Ministerio de Agricultura y Ganadería en sus respectivas dependencias y la Defensoría del Consumidor.
MIEL DE ABEJAS. ESPECIFICACIONES.	NSO 67.19.01:08	67.180	Esta Norma es una adopción no equivalente a la norma CODEX STAN 12-1981, REV. 2001.	<ul style="list-style-type: none"> • Corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, velar por el cumplimiento de esta norma, cuando el producto se encuentre pre-envasado. • Corresponde al Ministerio de Agricultura y Ganadería, velar por el cumplimiento de esta norma, cuando el producto sea materia prima o importada. • Corresponde a la Defensoría del Consumidor, a través de la Dirección de Estudios de Vigilancia y Verificación de Normas, velar por el cumplimiento de esta norma, en lo referente a lo que establece la Ley de Protección al Consumidor y su Reglamento de aplicación.
BEBIDAS ALCOHOLICAS. BEBIDAS ALCOHOLICAS DESTILADAS. VODKA. (Primera actualización)	NSO 67.16.02:07	67.160.10	No tiene correspondencia con ninguna norma internacional.	La vigilancia y verificación de la presente norma corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y la Defensoría del Consumidor en lo referente al etiquetado. El incumplimiento de cualquier disposición de esta norma está sujeto a la legislación vigente.
FRUTAS Y HORTALIZAS FRESCAS. LIMON PERSICO. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y DE INOCUIDAD.	NSO 67.53.01:07	67.080	Esta norma es una adaptación de la Norma Codex Stan 213-1999; Emd. 3-2005.	Corresponde al Ministerio de Agricultura y Ganadería a través de la Dirección General de Sanidad Vegetal y Animal
PRODUCTOS LACTEOS. CREMAS LACTEAS PASTEURIZADAS PARA EL CONSUMO DIRECTO. ESPECIFICACIONES. (Primera actualización)	NSO 67.01.08:07	67.100	Esta norma es una adaptación de la Norma del Codex para las Natas (Cremas) y las Natas (Cremas) Preparadas Codex Stan A-9-1976, Rev. 1-2003	Corresponde la vigilancia y verificación de esta norma al Ministerio de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y a la Defensoría del Consumidor
PRODUCTOS LACTEOS. MANTEQUILLA. ESPECIFICACIONES.	NSO 67.01.12:07	67.100.20	Esta norma es una adaptación de la NORMA DEL CODEX PARA LA MANTEQUILLA (MANTECA) CODEX STAN A-1-1971 Rev. 1-1999, Enmendada en 2003.	Corresponde la vigilancia y verificación de esta norma al Ministerio de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y a la Defensoría del Consumidor

Titulo	Código	ICS	Correspondencia Codex	Cumplimiento y Verificación
PRODUCTOS LACTEOS. QUESOS NO MADURADOS. ESPECIFICACIONES.	NSO 67.01.04:06	67.100	Al momento de su elaboración, esta norma no tiene concordancia con normas internacionales.	La vigilancia y verificación de esta norma es responsabilidad de el Ministerio de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social a través de sus respectivas dependencias y Defensoría del Consumidor
PRODUCTOS LACTEOS. QUESOS MADURADOS. ESPECIFICACIONES.	NSO 67.01.03:06	67.100	Al momento de su elaboración, esta norma no tiene concordancia con normas internacionales.	La vigilancia y verificación de esta norma es responsabilidad de el Ministerio de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social a través de sus respectivas dependencias y Defensoría del Consumidor en lo referente al etiquetado.
GRASAS Y ACEITES MARGARINA. ESPECIFICACIONES.	NSO 67.23.02:06	67.200.10	Esta norma es una adaptación de la Norma CODEX STAN 32-1989.Rev. 1.	Corresponde la vigilancia y verificación de esta norma al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y a la Defensoría para el Consumidor.
PRODUCTOS LACTEOS. MANTEQUILLA. ESPECIFICACIONES	NSO 67.01.12:06	67.100	Esta norma es una adaptación de la NORMA DEL CODEX PARA LA MANTEQUILLA (MANTECA) CODEX STAN A-1-1971 Rev. 1-1999, Enmendada en 2003	Corresponde la vigilancia y verificación de esta norma al Ministerio de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y a la Defensoría del Consumidor.
PRODUCTOS LACTEOS. NORMA GENERAL PARA EL QUESO. ESPECIFICACIONES.	NSO 67.01.14:06	67.100	Esta norma es una adaptación de la Norma Codex Stan A-6 1978. Rev. 1-1999 Enmendada el 2003	La vigilancia y verificación de esta norma es responsabilidad de el Ministerio de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social a través de sus respectivas dependencias y Defensoría del Consumidor
PRODUCTOS LACTEOS. LECHE CRUDA DE VACA. ESPECIFICACIONES. (Primera actualización)	NSO 67.01.01:06	67.100	Esta norma no tiene correspondencia con ninguna norma internacional.	La vigilancia y verificación corresponde al Ministerio de Agricultura y Ganadería en sus respectivas dependencias
PRODUCTOS LACTEOS. LECHE DE VACA PASTEURIZADA Y ULTRAPASTEURIZADA. ESPECIFICACIONES. (Primera Actualización)	NSO 67.01.02:06	67.100	Esta norma no tiene correspondencia con ninguna norma internacional.	La vigilancia y verificación corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, Ministerio de Agricultura y Ganadería y Defensoría del Consumidor
PUPUSAS DE MAIZ CRUDAS Y PRECOCIDAS CONGELADAS. ESPECIFICACIONES	NSO 67.45.02:06	67.060	Esta norma no tiene correspondencia con ninguna norma internacional.	<ul style="list-style-type: none"> • Corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, velar por el cumplimiento de esta norma, en lo referente a la inocuidad. • Corresponde a la Defensoría del Consumidor, a través de la Dirección de Estudios de Vigilancia y Verificación de Normas, velar por el cumplimiento de esta norma, en lo referente a lo que establece la Ley de Protección al Consumidor y su Reglamento de aplicación

Titulo	Código	ICS	Correspondencia Codex	Cumplimiento y Verificación
ESTANDARES DE CALIDAD. NORMA PARA EL QUESO COTTAGE, Y EL QUESO COTTAGE DE CREMA	NSO 67.01.13:05	67.100.30	Esta norma es una adopción no equivalente de la Norma Codex Stan C -16 - 1968	La vigilancia y verificación de esta norma es responsabilidad de la Defensoría del Consumidor, Dirección de Sanidad Vegetal y Animal del Ministerio de Agricultura y Ganadería, y Gerencia Ambiental y Sanidad de Alimentos del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
SAL FORTIFICADA CON YODO	NSO 67.20.01:05	67.220.20	Esta norma es una adaptación de la Propuesta de Norma para la Sal Yodada. Ministerio de Salud, El Salvador. Octubre de 2002.	La vigilancia y verificación de esta norma corresponde al Departamento de Control de Alimentos del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y a la Dirección General de Protección al Consumidor del Ministerio de Economía y al Ministerio de Agricultura y Ganadería
PREPARADOS ALIMENTICIOS CON MIEL DE ABEJAS. ESPECIFICACIONES	NSO 67.38.02:05	67.180	No tiene correspondencia con norma internacional	Corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y a la Dirección de Protección al Consumidor, velar por el cumplimiento de esta norma obligatoria.
CALIDAD DEL POLEN DE ABEJAS. ESPECIFICACIONES	NSO 65.38.01:05	65.140	Esta norma no tiene correspondencia con normas internacionales	Corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, a la Dirección de Sanidad Vegetal y Animal del Ministerio de Agricultura y Ganadería y a la Dirección de Protección al Consumidor del Ministerio de Economía, velar por el cumplimiento de esta norma obligatoria.
JALEA REAL. ESPECIFICACIONES	NSO 67.38.03:05	67.180	Esta norma no tiene correspondencia con norma internacional	<ul style="list-style-type: none"> • Corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, velar por el cumplimiento de esta norma, en lo referente a la calidad e inocuidad, cuando el producto es de consumo directo. • Corresponde al Ministerio de Agricultura y Ganadería, velar por el cumplimiento de esta norma, en lo referente a la calidad e inocuidad, cuando el producto sea materia prima. • Corresponde a la Defensoría del Consumidor, a través de la Dirección de Estudios de Vigilancia y Verificación de Normas, velar por el cumplimiento de esta norma, en lo referente a lo que establece la Ley de Protección al Consumidor y su Reglamento de aplicación
ESTANDARES DE CALIDAD. CAFÉ SOLUBLE INSTANTANEO	NSO 67.31.03:04	67.140.10	Esta norma es una adaptación de la Norma Técnica Colombiana NTC 4159	Corresponde al Ministerio de Economía por medio de la Dirección General de Protección al Consumidor, al Consejo Salvadoreño del Café y al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social a través de la Gerencia de Salud Ambiental.

Título	Código	ICS	Correspondencia Codex	Cumplimiento y Verificación
PRODUCTOS DE PANADERIA. CLASIFICACION Y ESPECIFICACIONES DEL PAN DULCE.	NSO 67.30.01:04	67.060	Esta Norma es una adaptación de la NOM 147 SSA1. Bienes y Servicios. Cereales y sus productos. Harinas de Cereales, Sémolas o semolinas o sus Mezclas. Productos de Panificación. Disposiciones y Especificaciones Sanitarias y Nutrimientales	La vigilancia y verificación del cumplimiento de la Norma corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y al Ministerio de Economía a través de la Dirección para la Defensa del Consumidor.
ESTANDARES DE CALIDAD. CAFÉ TOSTADO EN GRANO Y CAFÉ TOSTADO Y MOLIDO.	NSO 67.31.02:04	67.140.20	Esta norma es una adaptación de la Norma Técnica Colombiana NTC 3534. Café Tostado.	Corresponde al Ministerio de Economía por medio de la Dirección General de Protección al Consumidor en lo referente al etiquetado, al Consejo Salvadoreño del Café y al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social a través de la Gerencia de Salud Ambiental.
HELADOS Y MEZCLAS DE HELADOS. ESPECIFICACIONES	NSO 67.01.11:04	67.100	esta norma está basada en la Norma Codex Stan 137-1981 "Norma Codex para Helados y Mezclas para Helados"	Corresponde la vigilancia y verificación de esta norma a la Dirección General de Protección al Consumidor del Ministerio de Economía y a la Gerencia de Salud Ambiental del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social en sus respectivas dependencias
MIEL DE ABEJAS. ESPECIFICACIONES	NSO 67.19.01:04	67.180	Esta Norma es una adaptación equivalente a la norma CODEX STAN 12-1981, REV. 1987	Corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, a la Dirección de Sanidad Vegetal y Animal del Ministerio de Agricultura y Ganadería y a la Dirección de Protección al Consumidor del Ministerio de Economía, velar por el cumplimiento de esta norma obligatoria
Norma para Grasas y Aceites Comestibles Regulados NO por Normas Individuales del Codex.(PRIMERA ACTUALIZACION)	NSO 67.23.01:04	67.200.10	Esta norma es una adaptación de la Norma CODEX STAN 19-1989.Rev. 1.	La vigilancia y verificación de la presente norma corresponde a la Gerencia de Salud Ambiental del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y a la Dirección General de Protección al Consumidor del Ministerio de Economía.
CALIDAD DE PROPOLEO CRUDO	NSO 65.19.02:03	65.140	Esta norma es una adaptación del Reglamento Técnico Brasileño para la Calidad de Propóleos.	Corresponde a la Dirección de Atención al Medio del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y a la Dirección de Sanidad Vegetal y Animal del Ministerio de Agricultura y Ganadería, velar por el cumplimiento de esta norma obligatoria
ESTANDARES DE CALIDAD PARA EL CAFE DE COMERCIALIZACION NACIONAL E INTERNACIONAL.	NSO 67.31.01:03	67.140	No tiene correspondencia con ninguna otra norma.	Corresponde al Consejo Salvadoreño del Café, Ministerio de Agricultura y Ganadería y Ministerio de Economía en sus unidades correspondientes la vigilancia y verificación de la presente norma.

Titulo	Código	ICS	Correspondencia Codex	Cumplimiento y Verificación
ADITIVOS ALIMENTARIOS DISTINTOS DE LOS COLORANTES Y EDULCORANTES APLICADA A LOS PRODUCTOS PESQUEROS	NSO 67.32.05:03	67.120.30	Esta norma es una adopción de la Directiva 95/2/CE de la Comunidad Europea	La vigilancia y verificación de esta norma corresponde al Ministerio de Agricultura y Ganadería en sus respectivas instancias
NORMAS MINIMAS DE HIGIENE APLICABLES A LOS PRODUCTOS DE LA PESCA OBTENIDOS A BORDO DE DETERMINADOS BUQUES PESQUEROS	NSO 67.32.04:03	67.120.30	Esta norma es una adopción de la Directiva 92/48/CE de la Comunidad Europea	La vigilancia y verificación de esta norma corresponde al Ministerio de Agricultura y Ganadería en sus respectivas instancias
MODALIDADES DEL CONTROL VISUAL PARA DETECTAR PARÁSITOS EN LOS PRODUCTOS DE LA PESCA	NSO 67.32.03:03	67.120.30	Esta norma es una adopción de la Directiva 93/140/CE de la Comunidad Europea.	La vigilancia y verificación de esta norma corresponde al Ministerio de Agricultura y Ganadería en sus respectivas instancias
VALORES LIMITES DE NITROGENO BASICO VOLATIL TOTAL NBVT E HISTAMINA DE DETERMINADAS CATEGORIAS DE PRODUCTOS PESQUEROS Y LOS METODOS DE ANALISIS QUE DEBEN UTILIZARSE	NSO 67.32.02:03	67.120.30	Esta norma es una adopción de la Directiva 91/493 /CE de la Comunidad Europea y de la Decisión de la Comisión 95/149/CE.	La vigilancia y verificación de esta norma corresponde al Ministerio de Agricultura y Ganadería en sus respectivas instancias
VALORES Y MÉTODOS DE TOMA DE MUESTRAS PARA EL CONTROL OFICIAL DE LOS NIVELES DE PLOMO, CADMIO, MERCURIO Y SE FIJA EL CONTENIDO MÁXIMO DE CADA UNO EN DETERMINADOS PRODUCTOS PESQUEROS	NSO 67.32.01:03	67.120.30	Esta norma es una adopción de los Reglamentos de la Unión Europea 466 / 2001 / CE y los Reglamentos 221 / 2001 / CE concerniente a los productos pesqueros	La vigilancia y verificación de esta norma corresponde al Ministerio de Agricultura y Ganadería en sus respectivas instancias.
AZUCARES. ESPECIFICACIONES	NSO 67.20.01:03	67.180	Esta norma es una adaptación de la Norma CODEX STAN 4-1981. Azúcar Blanco	Corresponde la vigilancia del cumplimiento de esta Norma Salvadoreña Obligatoria al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, a través del Departamento de Control de Alimentos y al Ministerio de Economía a través de la Dirección General de Protección al Consumidor en lo concerniente a pesos, medidas y etiquetado
NORMA GENERAL PARA EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS PREENVASADOS	NSO 67.10.01:03	67.040	Esta Norma es una adaptación de la Norma General del Codex para el Etiquetado de los Alimentos Preenvasados (Norma Mundial). Codex Stan 1-1985 (Rev. 1-1991)	Corresponde la vigilancia y la verificación de esta Norma Salvadoreña Obligatoria al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y a la Dirección General de Protección al Consumidor del Ministerio de Economía

Titulo	Código	ICS	Correspondencia Codex	Cumplimiento y Verificación
HARINAS. HARINA DE MAIZ NIXTAMALIZADO	NSO 67.03.02:03	67.060	esta norma es una adaptación de Codex Alimentarius Norma Codex para la Harina Integral de Maíz CODEX STAN 154 -1985. (Rev. 1 - 1995).	Corresponde la vigilancia y verificación del cumplimiento de esta norma al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, a través del Departamento de Control de Alimentos y al Ministerio de Economía a través de la Dirección de Protección al Consumidor en lo concerniente a pesas, medidas y etiquetado
ESTANDARES DE CALIDAD DEL CAFÉ ORO PARA COMERCIALIZACION NACIONAL E INTERNACIONAL.	NSO 67.31.01:02	67.140	No tiene correspondencia con ninguna otra norma	Corresponde al Consejo Salvadoreño del Café, Ministerio de Agricultura y Ganadería y Ministerio de Economía en sus unidades correspondientes la vigilancia y verificación de la presente norma
HARINAS. HARINA DE TRIGO	NSO 67.03.01:01	67.060	Esta Norma es una adaptación de la Norma del Codex para la Harina de Trigo. Codex Stan 152 - 1985 (Rev. 1 - 1995)	Corresponde la vigilancia y la verificación del cumplimiento de esta norma al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, a través del Departamento de Control de Alimentos y al Ministerio de Economía a través de la Dirección General de Protección al Consumidor en lo concerniente a pesas, medidas y etiquetado.
Norma para Grasas y Aceites Comestibles No Regulados por Normas Individuales del Codex	NSO 67.23.01:01	67.200.10	Esta norma es una adaptación de la Norma CODEX STAN 19-1989.Rev. 1.	La vigilancia y verificación de la presente norma corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y al Ministerio de Economía por medio de la Dirección General de Protección al Consumidor. El incumplimiento de esta norma está sujeta a la legislación correspondiente
PRODUCTOS ALIMENTICIOS. BEBIDAS NO CARBONATADAS SIN ALCOHOL. ESPECIFICACIONES	NSO 67.18.01:01	67.160.20	Esta norma es una adaptación de la Norma COGUANOR NGO 34 215, 1993.	La inspección y verificación de la calidad de las bebidas no carbonatadas sin alcohol, serán practicadas por el Departamento de Alimentos, Gerencia de Salud Ambiental del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y La Dirección de Protección al Consumidor del Ministerio de Economía
BEBIDAS ALCOHOLICAS. BEBIDAS ALCOHOLICAS DESTILADAS. AGUARDIENTES	NSO 67.16.01:01	67.160.10	No tiene correspondencia con ninguna norma internacional.	La vigilancia y verificación de la presente norma corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social. El incumplimiento de cualquier disposición de esta norma está sujeto a la legislación vigente
BEBIDAS ALCOHOLICAS. BEBIDAS ALCOHOLICAS DESTILADAS. VODKA.	NSO 67.16.02:01	67.160.10	No tiene correspondencia con ninguna norma internacional.	La vigilancia y verificación de la presente norma corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social. El incumplimiento de cualquier disposición de esta norma está sujeto a la legislación vigente

Título	Código	ICS	Correspondencia Codex	Cumplimiento y Verificación
DIRECTRICES DEL CODEX ALIMENTARIUS SOBRE ETIQUETADO NUTRICIONAL	NSO CODEX CAC/GL 2	67.040	Esta Norma es una adaptación de la Norma Directrices del Codex Alimentarius sobre Etiquetado Nutricional CAC / GL 2-1985 (Rev. 1. (1993)).	Corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social velar por el cumplimiento y aplicación de la presente norma.
CARNE Y PRODUCTOS CARNICOS. EMBUTIDOS CRUDOS Y COCIDOS	67.02.13:98	67.120.10		Le corresponde al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social verificar el cumplimiento de la presente Norma Salvadoreña Obligatoria.